PRINTED BY
THE KWONG WAH YIT POH PRESS, LTD
PUBLISHED BY
LIM PEI [illegible] (Editor)
[illegible]
Telephone
Managing Dept. No. 559
Editorial Dept. No. 2824
P. O. Box 41

# 檳城新報

右任

# Penang Sin Poe

THE OLDEST CHINESE DAILY IN MALAYA

董事經理：王景成
經理：謝生珍
編輯主任：朱培瑢
創立於民國前十六年
社址：編輯部柴路四號
經理部海墘新路一四號
電話：經理部五五九號
編輯部二八二四號
信箱：[illegible]

中華民國廿九年十二月廿八日【星期六】【下午四時出版】第一萬四千一百六十三號 報費 檳城暨各埠華人 每月 [illegible] 每份六角 [illegible] 加坡 Saturday 28th December 1940.

### 敵機大炸韶關惠陽電白陽江等處

# 準備再大舉犯粵北

香港專電・韶關訊・敵軍調動飛機一百五十架・於十二月廿五日分途轟炸廣東省之惠陽・河源・龍川・同晚又往轟炸韶關・所投之炸彈有六百枚・惠陽河邊中彈二百餘枚・有五十餘艘帆船中彈沉沒・其中有運載汽油者・惠陽城中心・亦被中若干枚・陸豐縣亦受轟炸・

倭寇此次大舉轟炸廣東各處・可以看出其又在佈置準備・轉再來一度向粵北大舉進犯・

香港專電・汕州訊・倭海軍派出飛機・大炸廣東西南部各海港與城市・謂欲切斷重慶接濟之路線・

計被炸者爲電白・陽江・水東・以及其他各商航路線・人民在被炸之中・死傷頗重・

香港專電・外訊・據可靠之消息・一位重要日本官員赴西貢・與日軍可官隔田會議・計劃侵略安南之南部・彼對東京（安南之東京）之法當局稱・爲環境與日本利益關係・日軍不能不精向向南發展云・

下午一時到

### 聖誕節後

## 泰越復開火

### 據稱法軍被擊退

路透社曼谷廿八日電・據泰國司令部公報稱・在泰越邊境・於聖誕節後・復起有小戰・星期四晨・雙方以砲火及機關槍互攻・在東坤洛【譯音】之法軍曾被擊退・昨日晚上・在越境內之丹坂布【譯音】發生大火・照耀滿天・在烈燄及軍火推時・聞有猛烈爆炸聲云・

### 滬倭竭力進行

## 奪取公共租界政權

### 倭納稅會長宣言排斥英國

路透社上海十二月廿八電・上海日本當局・正擬按日僑之數目比例而增加在議會之代表・因企圖控制公共租界之行政・其法則・增加日人僑居公共租界一帶之日僑・超出八萬名・日本新組織之日本納稅公會・在上次四月間之選舉・在市政會議議員入手・未得增加代表・但尚未能滿一千名・意信得在・其會長林博已發表一篇演說・要求・即取消租界上之行席・蓋以在租界上之行政・實爲壟斷・然而未能得完滿之行政・決不能得日本合作之前・尤有進者・租界中之行政・直接有影響於日本對抗重慶之計劃・該聲明又解釋四重目的・包括重新檢討地產法規・市政選舉條例・市府財政制度・以及納稅制度・而當南京政府一能維持和平與秩序之日・租界即須交還該政府云・

## 駐偽府倭使

### 昨日抵南京

路透社上海十二月廿八日電・日本駐「南京政府」之新大使本田・業於昨日抵南京・

### 倭奪取越資源

## 開發老開煤鑛

香港專電・外訊・日本擬開採在安南老開之煤鑛・蓋日本極需要此原料以製造肥料・ 下午一時

### 美明是報確評

## 美援助我國効力

### 禁輸往歐國軍品抵銷

香港專電・華盛頓訊・華盛頓之明星報稱・美國之援助中國・其効力却被禁運前大批軍用品流入日本所抵消・本年十一月・美首輸日本者達二千六百十九萬五千元・但輸入中國者亦大增加云・

### 德若迴法太甚

## 法政府將遷北非

### 寧登願與德經濟合作

### 却不願與德軍事聯絡

路透社倫敦廿八日電・昨日早報各紛紛推測・德國將向貝當政府提出新要求・或法國政府遷往北非之結果・若干報章確信軍事方面・德國斷然作此種要求・蓋德國企圖由貝當・賴伐爾・達爾朗輩將法海軍交與軸心國・[illegible]其政府遷往北非・[illegible]上個全對其擬告・[illegible]計劃・貝當贊同・[illegible]在經濟上與德國合作・面但在軍事上合作・國由有東非軍事合作・德路透社對於將軍非問題[illegible]・在法國將軍事[illegible]・[illegible]有擊對法德合作・[illegible]之交涉・但對所有外作

[illegible]設之宣傳尚未公佈・但據某報記者稱・貝當任命軍事首領・為[illegible]・[illegible]國防部長及海軍部長・陸軍部長・

### 美派兩隊飛機

## 將赴菲島增防

美國空軍部宣・[illegible]兩隊飛機・[illegible]・[illegible]中包括[illegible]・[illegible]又海軍部長諾克斯[illegible]

### 中東英空軍

## 一隊建立大功勳

### 確已擊毀五十一架意機

路透社開羅廿八日電・中東英空軍司令部・於今日發出一隊英空軍飛行人員之戰鬥機之成績・包括擊毀意國[illegible]・[illegible]・英空軍[illegible]・[illegible]・此機隊在六個月戰爭中・僅損失[illegible]・名飛行人員・共擊落意機十架・證實擊落五十一架[illegible]・[illegible]・[illegible]

### 英向巴弟亞

## 準備大進攻

路透社開羅廿八日電・[illegible]

### 倭報之消息

## 美採更強態度對日

### 下令遠東美僑明正內返國

### 據聞輪船將不開赴日本港

路透社東京十二月廿八電・日日新聞日首言美國政府下令撤退遠東美僑之消息・有人向代言人詢問此事・但代言人謂日本政府尚未得官方證實・日日新聞報告美政府此次有所批評・又日日新聞謂美國最近對日本採更強硬之態度・據日本方面之見解・美僑於明年元月間・或以內返美國・此種消息・與在美國取經濟行動對付日本・即下令美國輪船停止開赴日本各港云・

[illegible]由西沙至傳路透報告・英軍尚未入[illegible]・[illegible]・[illegible]軍向巴弟亞[illegible]・[illegible]・合十[illegible]・[illegible]・[illegible]

## 德對美下警告

### 美若修改中立法規

### 赴英美船將受擊沉

路透社紐約十二月廿八電・據柏林消息・德國報紙於昨日向美國警告・謂若使美國修改其中立法・使美國輪船開入[illegible]・則德國[illegible]對美船將予擊沉・[illegible]

### 英財相宣佈

## 籌措戰爭費用

### 明正新發行兩種信券

路透社倫敦十二月廿八日電・英國財相宣佈・為籌措戰爭費用之辦法・即新發行巴仙儲蓄券・此國家戰債券・[illegible]・明年九月起可以開始發售・而戰債券之票面・年息・為一九四六年八月十五・[illegible]・一九四八年八月十五・又明年九月二日・發行巴仙之儲蓄券・其票面之辦法・與上述戰債券相同・其還款期為一九五五年八月十五・不過不逾一九六五年八月十五・以上兩種・可向英格銀行購得・至少須買一百[illegible]

### 細記者團

## 展期赴重慶

### 中央日報著論歡迎

路透社重慶十二月廿八電・緬甸記者團・原定昨日由仰光乘飛機赴重慶・現因[illegible]展期・原因在於赴日本有飛機由臘戍飛昆明而往重慶・中央日報著論歡迎緬甸記者團之親善訪問・謂中緬兩民族・已有互發與互助之精神云・

### 滬大美晚報不贊同

## 海里法克斯使美

### 中美報指德難挽回意失敗

### 慕沙里尼較怕受任外相

路透社上海十二月廿八電・上海大美晚報評論英國派海里法克斯為駐美大使・謂為奇觀・謂有[illegible]・然美國政府仍然在國內[illegible]・[illegible]・英國殊不能[illegible]・中美日報為文稱・德國之援助・無能挽回意大利之敗勢・意大利將成為德之附庸・英帝國主義者・[illegible]・但墨索里尼[illegible]・若論純粹之人才・[illegible]

[illegible]據此用軍事家稱・施第巴爾尼外爲沙漠地・故英軍易於攻取・在巴第亞之地形反多狹谷・加以該沙里尼轉軍早已設備有歐彈防禦・故有益於意軍云・

### 美孚油船

## 杏斯伯特號

### 滿載石油被擊沉

路透社紐約廿八日電・據紐澤美孚油公司公佈・油船「杏斯伯特」號・載重九千噸・已告沉沒・船員共有四十二名・惟其中廿二人喪失・聞該「杏斯伯特」號・曾[illegible]懸掛有巴拿馬國輪公司之旗・路透社紐約廿八日電・據「杏斯伯特」號・在十二月五日離開阿盧巴（荷屬西印度群島）赴塞拉勒窩內之都弗利頓（非洲西部）・船中滿載石油・關於沉沒原因及地點・尚未確知云・

[illegible]・再者・較小之投資者・可購郵政局與信託儲蓄銀行而得之・但最少額數・當爲二十五鎊・最多限度・每種所券爲一千元・至於國家儲蓄券・三巴仙國防債券・以及郵政信托銀行之儲蓄・自然將繼續其有効之途程云・

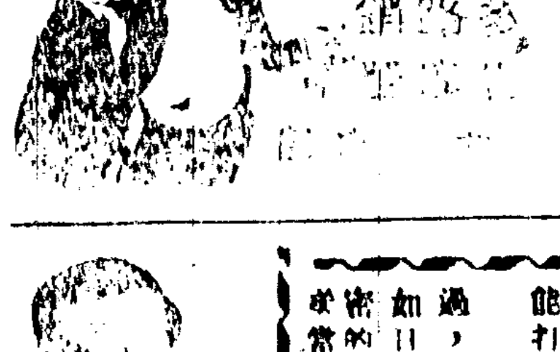
### 短評

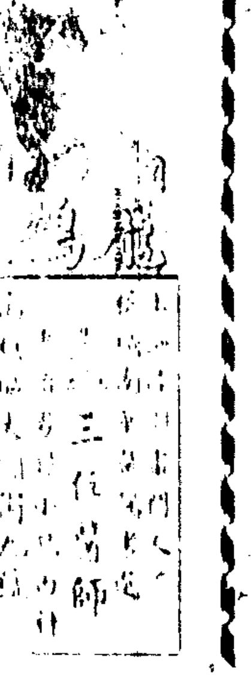
## 美不放棄菲律濱

美軍政部當局・宣布已下令遣派飛機兩中隊到菲律賓增防・這宣布・與英國遠東軍總司令部宣布最近有數千印軍及機械化部隊到星增防一樣・都是使日本的南進野心更難得逞・

美海軍更宣布・在美國國旗之下的任何領土・美海軍都要加以保衛・這表明美國絕對不在日本威脅之下放棄菲律濱・除了日本能打敗美海軍而佔領了去・

美國這種堅決的表示是值得重視的・不過・守衛菲律濱不能專靠日本打上門來・假如日本在越泰等地完成其控制・將菲律濱密密的包圍・那末・要守得住那裏是困難許多的・美國當局應該更有積極辦法！


光華日報
暢銷 [illegible]
[illegible]


[illegible] 三 任 醫師 [illegible]

# 家庭幸福

梁安濟先生令次郎定隆君與
何敦錦先生令長媛月桂女士結婚誌慶

王兼紀 陳聯秋 王甘恆
陳錦道 王秉堯 何培滄 郭和道 何錦彬
何和祖 林得川 何潤筠 陳仲卿 陳水定
林日斌 梁福德 郭寶衡 王銘桐 許人位 林愚鵬 闕廉聰
何和建 陳福洛 王懿文 翁問統 李錦勳
仝賀

## 患皮膚病諸君

### 請用

## 利利利

### 皮膚病聖藥

D. D. D. PRESCRIPTION

利利利皮膚聖藥・乃專治皮膚病之靈藥・D. D. D. Prescription・乃專治皮膚病之靈劑・雖最頑劣之濕疹・乾癬・陰癬以及種種皮膚病・一遇此大敵・莫不望風披靡・施用此種靈劑之後・其處立癒・患濕瘡者・當睡眠時・濕氣之活動力・妙不可言・但利利利皮膚病・治用保化・或少消利・D. D. D. Prescription・乃水液林之靈・二種製品之內・痛苦立除・如是即能使君通宵安眠・施用利利利皮膚病・D. D. D. Prescription・藥水之後・所有使皮膚潰爛之病菌・概行除滅・而潰爛之處・亦因之而癒・種種皮膚病・隨君等所患之病・購買此種聖藥・隨君等所患之皮膚病・利利利・D. D. D. Prescription・請君嘗試用之・

利利利皮膚病聖藥・D. D. D. Prescription・專治濕癬・乾癬・瘡・爛・癩・沸・熱・臭腳等皮膚病・

新嘉坡・小坡大馬路大華藥房暨各埠洲藥房・士巴及吉隆坡・新加坡公司・各埠澳洲藥房・亞洲巴利得路廿二號乃因斯莫哈麥公司・及巴利得廿一號大藥房・均有出售・

## 希軍愈打愈强

# 又在阿境獲新進展

## 不少意軍被虜數村庄再告陷落

路透社雅典十二月廿八日電・本星期五晚・希臘官方代言人宣佈・希軍在阿爾巴尼亞境內・繼續有進展・該代言人謂・希軍於本星期曾佔領沿岸之重鎮・齊瑪拉之後・即繼續向東北方面推進・在中線之得里諾助・意軍傷俘不少・更北之處・積雪甚深・但意軍之陣地・被迫得向後移動・有數村庄再落入希軍手中・代言人繼云・意大利繼續其轟炸不設防城市之政策・並轟炸搶里奧查・

路透社雅典十二月廿八日電・據希臘司令部公佈云・希軍在各陣地之戰事・均得成功・意軍被俘者二百餘名・希軍復將其它自動機槍與戰壕臼炮・

## 埃及國防部下令 明正復員軍官

### 應繼續服役六個月

路透社開羅十二月廿八日電・據埃及國防部宣佈・埃及軍隊之一切軍官・凡未委任軍官・本來在一九四一年正月間復員者・須再繼續服役六個月・

## 大後方建設聲中 川康公路已落成

### 工程浩大費時二年半

中央社重慶電・川康公路（[illegible]公里）[illegible]段（一四五公里）・經[illegible]・[illegible]林・[illegible]由[illegible]・[illegible]收[illegible]・[illegible]大[illegible]相交[illegible]・[illegible]・從此中國西南腹地・[illegible]外[illegible]相接・[illegible]線・[illegible]築工程・始于抗戰之前・曾九二八年五月・成都雅安段（[illegible]四九公里）・工程・早經川省公路局築成・國府西遷後・為發展後方交通・十分需要・川康路全線・[illegible]成・所有[illegible]・[illegible]撥支[illegible]・[illegible]段[illegible]築時・雇用人工達十五萬人・[illegible]男女・[illegible]・其[illegible]由川省各地招[illegible]來・[illegible]・[illegible]千公尺・[illegible]・險峻・[illegible]・[illegible]・工程[illegible]・[illegible]千公尺・[illegible]路面[illegible]・[illegible]工程・[illegible]・[illegible]・[illegible]・工程[illegible]萬方公尺・[illegible]・[illegible]・人[illegible]・[illegible]

## 那威糧食 盡被德掠括

### 每日要肉萬磅

路透社紐約廿八日電・據此間那威公使館公報稱・在那威之德國當局・每日將肉萬磅沒收・所有欲分發與醫院病人之[illegible]・[illegible]・[illegible]・[illegible]・[illegible]當局之要求使用・那[illegible]購不同[illegible]肉或[illegible]・又據那威皇太子與[illegible]大向記者稱・德軍除[illegible]那威[illegible]外・尚要那威供給衣服云・

## 我向美商購機

### 飛機最重要任務 乃協助陸軍反攻

中央社重慶訊・自英美宣佈貸款與我後・現一般人士集中注意於中國在最近協定下・將可購得何種軍械之問題・當可擬為飛機為今日中國之急需武器・以資抗日・故正向美國傳准購買飛機・中國領袖及報界不斷促請英美宜較多飛機相助・俾得以為中國使得較多外國飛機時・[illegible]保護滇緬路・對抗日機轟炸・因而可以確保・人口貨物之暢通・（二）保護重要之城市如重慶・昆明・成都・免受日機轟炸・（三）協助陸軍進攻重要之被佔城市如南昌・漢口・九江・廣州・宜昌等・（四）飛機在此時・可協助軍隊繼續反攻・華軍經過四十個月餘之抗戰・最感缺乏之者為飛機・故需加緊反攻把兄・中國需要大隊戰鬥機・以與日本爭取制空權・

## 昨晚德機 集中炸英京

### 英炮迎頭痛擊

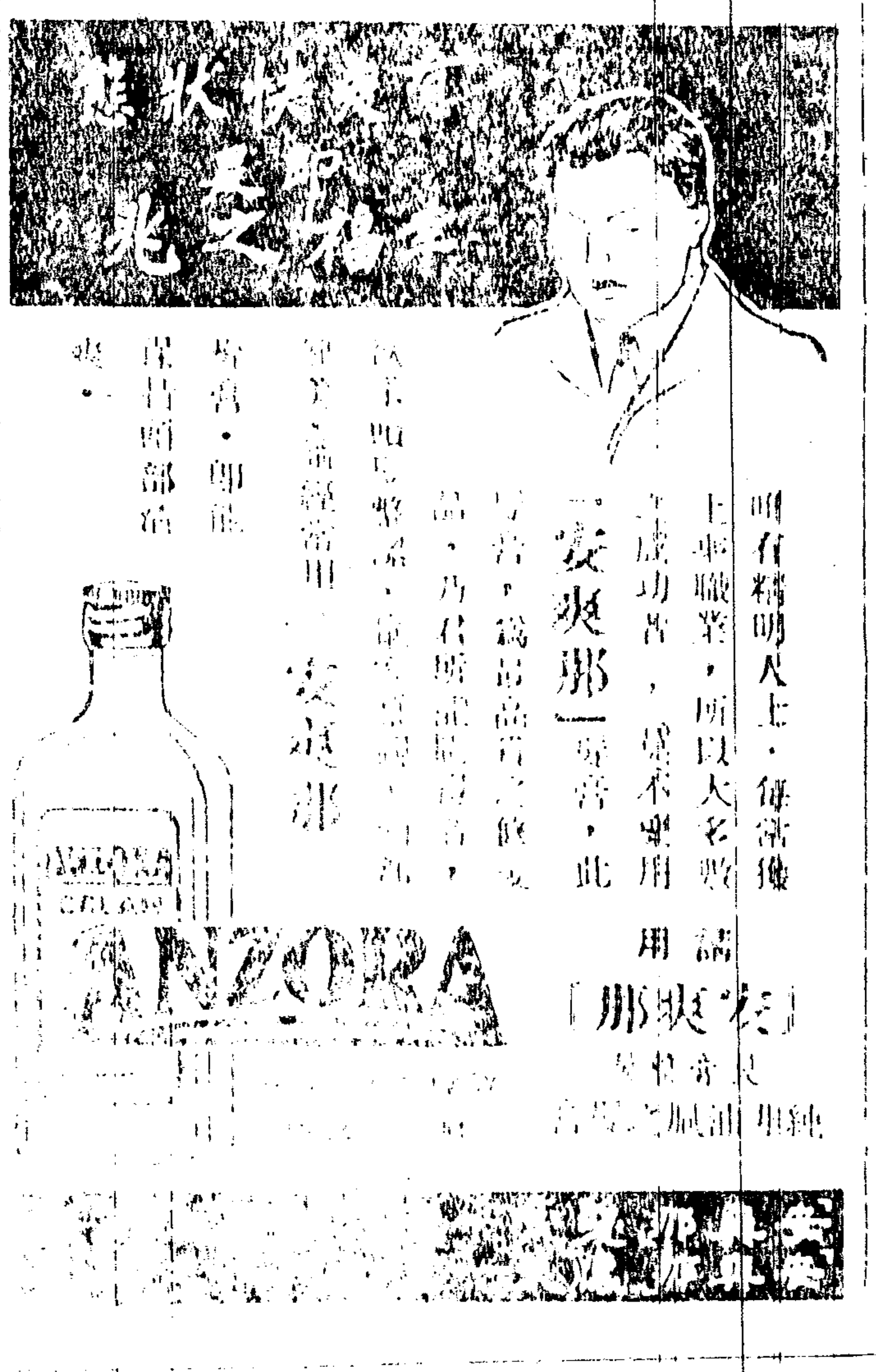
路透社倫敦廿八日電・昨日侵英德機・採有新戰術・在數小時內集中向英京散亂投彈・英高射砲實猛烈迎擊兩小時之久・乃因在兩小時內德機源源不斷進犯英國・到處鄉投燃燒性炸彈・及重型高烈性炸彈・某醫院容納有七百名病人之醫院・曾被[illegible]毀・[illegible]人被壓於瓦礫物堆中・[illegible]他如旅館・市場及建築物・均被炸彈命中・市民多名死傷云・

路透社倫敦廿八日電・德機在聖誕節暫時停止空襲後・[illegible]然[illegible]・德機[illegible]・[illegible]・以免[illegible]・[illegible]射砲火之射擊・彼等曾投下[illegible]性炸彈燃燒彈・及[illegible]・[illegible]・英官[illegible]・德機[illegible]再於今晚[illegible]炸倫敦市中之[illegible]・在英格蘭東南部・被投下[illegible]炸彈及巨大燃燒彈・[illegible]命死傷[illegible]・[illegible]・[illegible]另一[illegible]內・內有七百名病人之[illegible]・[illegible]・[illegible]時・[illegible]火[illegible]・德機之[illegible]・較[illegible]之空[illegible]・[illegible]・在午夜以前・[illegible]・[illegible]時即[illegible]

## 阿根廷政府 禁映大獨裁者

### 係意抗議結果

路透社[illegible]亞斯艾利斯十二月廿八日電・由於意大利大使之抗議・南美洲之阿根廷政府・已禁止放映卓別林所演之「大獨裁者」影片・



凡有精明人士・每當擔任要職者・所以大名鼎鼎・請用「安爽那」髮膏・此[illegible]・[illegible]・[illegible]・[illegible]

純粹油脂[illegible]・[illegible]「那爽安」

晨起衰倦無神
六星期後
一
二
三
四
五
HORLICKS

最近英國方面之醫院・[illegible]・[illegible]・[illegible]

請飲 好立克 將睡更酣神終精充 兒眠酣來足日力沛

乃敏鉄床
DIAMOND
乃敏鉄床

## 有記飯店

檳城日本街四十二號

擴充營業

著名厨師 延席小酌 上門到會 精良粥品 久已揚名 詡予不信

由港新到 經濟時菜 隨時應有 瓦煲雞飯 無用誇張 盍來嘗試

營業時間 下午四點起 至夜二點止・

## 代柬

謹訂于中華民國三十年壹月壹日正午十二時為本會館舉行開幕典禮敬備茶點恭請

光臨

指教

恕辭禮物　茶會設在禮堂內　開幕後至二時止

檳城 廣東暨汀州會館鞠躬

中華民國廿九年十二月廿四日

## 旅行請搭

# 火車

耶穌聖誕節及新年假期

當中・乘搭火車可得

來回雙程祇收通常

單程票價之旅價車票

# 總督下月七日來檳
# 將商討本地防務
## 並視察北馬各地接見各籍領袖

檳本嶼英政府．頃接新加坡消息．謂海峽殖民地總督湯姆斯爵士經計劃擬於明年正月初出巡北馬．包括檳城．同時將於正月七日由星洲乘專車．飛機抵檳．九日乘汽車赴吉礁．十日赴怡保．十一日赴吉隆坡．十五日離吉隆坡返星．來時湯姆斯爵士將在每一地方受歡迎．並與當地各籍人之領袖會見．且將出白及非正式討論本地之防務云．

---

檳華歡迎吳專使獻金委會

# 今日函各界僑胞
## 催繳獻金以便印發徵信錄

檳華籌賑會歡迎吳專使獻金委員會主席林連登．今日分函各熱心士女．愛國僑團．請將所獻金額．於明年一月十五日以前．交該會財政主任李月橋先生收．俾便印發徵信錄．以昭大信．茲探錄原函於次．

逕啓者．此次吳專使蒞檳．熱心僑胞．踴躍獻金．熱烈情形．[illegible]

．依照大會規定繳納僑胞[illegible]．折合叻幣××元×．×角×．[illegible]．以上[illegible]．本會同人．謹代祖國萬千同胞[illegible]．並懇於民國三十年一月十五日以前．將所獻款逕交本會財政主任李月橋先生住址本嶼中街[illegible]有限公司[illegible]．俾便印發徵信錄．分送各界．以昭大信．是荷．此致

×××台照

檳華籌賑大會歡迎吳專使獻金委員會主席林連登

中華民國廿九年十二月廿八日

# 馬來亞各區賑會
# 九月份義捐滙出
## 總數叻幣四十餘萬元

南洋華僑籌賑總會．頃將馬來亞各區賑會本年度九月份義捐滙出總數[illegible]．計叻幣四十餘萬元[illegible]

## 滙出總數
## 成績比較

[illegible]

# 歡迎吳專使
# 檳華獻金續誌

## 惠州會館

本嶼惠州會館歡迎吳專使獻金．[illegible]

## 洗衣行

[illegible]

# 本嶼醫頑俱樂部
## 複選明年新職員

[illegible]

# 全馬各僑團反對所得稅
## 簽名者逾二千餘單位

[illegible]

# 經設外人登記總局
# 當地外人將再行登記
## 定明年一月一日起實行

當地政府當局．最近按照外人登記法．[illegible]

## 籃球消息

[illegible]

# 第三區主任李五香等
# 募獻金一萬餘元
## 過港仔同僑續獻二千餘元

檳華籌賑會歡迎吳專使獻金委員會．第一區主任李五香先生[illegible]

## 附註

[illegible]

# 怡二才校長
## 聘定吳中欽

【本報怡保記者訊】[illegible]

# 太平湖中發現一浮屍
# 霹靂河覆舟溺斃一命

【本報太平記者廿七日訊】[illegible]

## 石叻聯合會

[illegible]

# 紫羅蘭酒家
## 義賣獻金成績
## 達叻幣一千元

[illegible]

# 今日膠市微跌
## 錫市無變動

[illegible]

## 怡保消防局加緊訓練
# 即將添置救火機
## 並增雇職員宿舍等項

[illegible]

# 居林屬歡迎吳專使盛況空前
# 獻金成績達十五萬餘元
## 主席陳壽南力勉同僑出錢救國
## 萬拉吝倫屬獻金亦達六萬餘元

【本報居林記者訊】[illegible]

## 牙塞西報

[illegible]

# 大街尾印刷所
## 今晨突告失竊

[illegible]

## 吡賑會婦女部
# 舉行聚餐會賑難童
## 並請金保慈善社樂隊助興
## 收入成績叻幣六百卌八元

[illegible]

# 專使訓詞

[illegible]

---

# 日新學校聘請校長啓事

[illegible]

中華民國廿九年十二月廿[illegible]日　大山腳日新學校董事部啓

---

何敦錦先生令長媛月桂女士于歸誌喜

# 妙選東床

許牛理　陳深炎　蘇戰球
劉玉水　王習成　李月桂
梁日記
全賀

---

檳城

# 曾氏三省堂召開族僑大會通告

[illegible]

民國廿九年十二月廿八日

---

黃潤波先生令長郎國基君與郭錦桂女士結婚誌喜

# 宜室宜家

檳榔嶼中國銀行　王潤珊　全賀

---

# 莊世傑眼科專門醫院

[illegible]

---

FOR CONSTIPATION
BROOKLAX
CHOCOLATE LAXATIVE
FOR ADULTS & CHILDREN

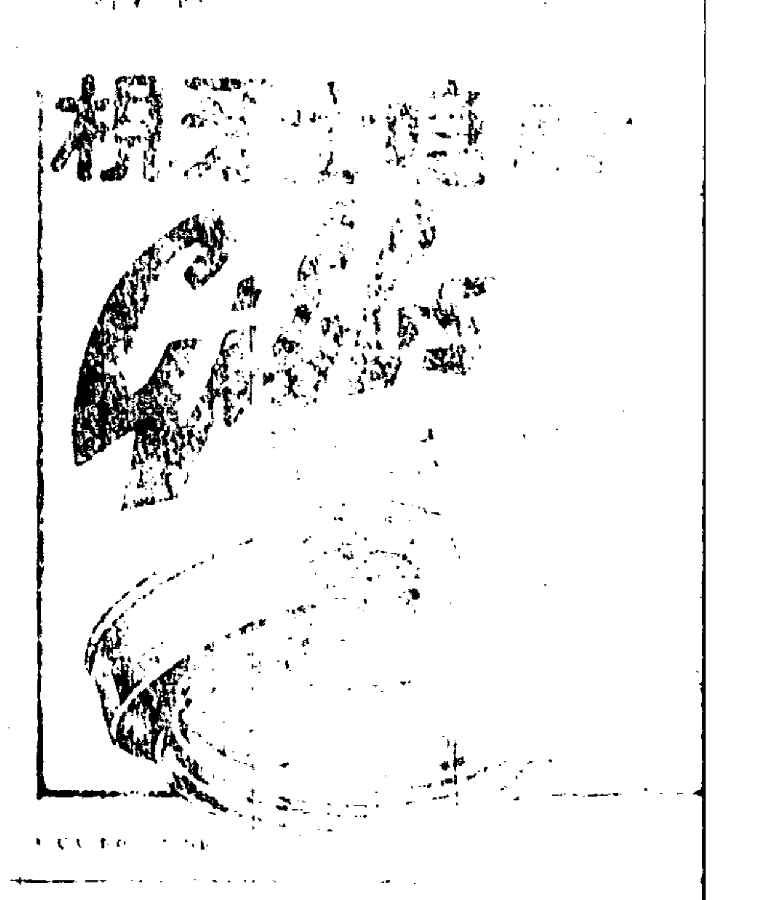
# 大便秘結　隔夜治愈

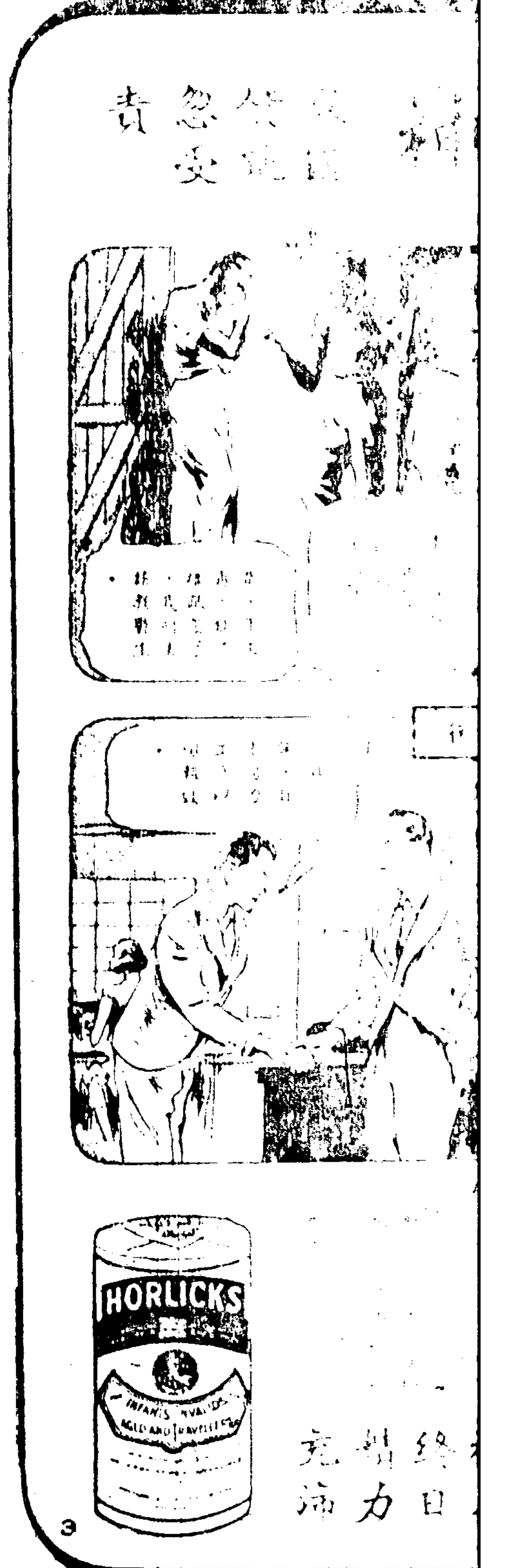
---

# 于歸協吉

國民印務有限公司全人賀

---





# 觀火記

非容譯

我坐在某地的「輔助救傷隊」的隊部中。隊部裏開汽車房，後面有一度沙包堆成的防空壕，裏面坐着一個隊長和十六個隊員——一半是救傷車司機，一半是救傷員——在候命出發。所有人員都是女性，在今日的某地，何夜都有十五萬婦女參加這種工作。

在東區，敵機時別活躍。時而我們聽見機聲輾過我們的頭頂，時而聽見高射砲奏着憤怒交響樂。

混在尖[illegible]內[illegible]響中，我們聽見一串直重而猛烈的炸彈響，震天撼地，防空壕內充滿了喋埃，令我們對面不能相見。

很巧，小桌上的電話鈴聲大作。「……是的，聽到了，東區人街。」那隊長放下聽話，隨着便吩咐坐在後面的兩個隊員：「哈理絲和科斯達出發，東大街起火。」她兩去後，那隊長對我說：「那兒無件它品，或者要多一部救傷車。你跟我去，好嗎？」我點點頭。

這爲詩人所歌頌而我們所咒詛的一個月明如晝的夜間。天上一輪滿月照得河流好像一條乳白色的絲帶，這河蜿蜒而流至某地。這河是無從掩飾着的，它將一切事情都暴露給敵機。

街道闃無一人，不在話下。城中荒涼如死了。[illegible]較，祇聽見振耳欲聾的開聲，高射砲鳴出千萬點防禦的鐵片，砲彈在高空的層叢中爆出点点金光。炸彈轟然跌下來，砲聲和彈聲拍和着，好像你緊[illegible]你的精力和生命，令你感覺得非常疲倦。我們在橫街穿巷中空隙着，沿途都聽見的玻璃破碎聲。

冒險駛過一條滿佈玻璃碎片的街道，我們到達了東區大街，轉一個彎兒便看見那火焰。強勁的北風吹起無數的火星，滿天飛舞，救火員開了兩支水喉，射着那焚燒的樓房。

那是一列三層大樓中的會館。炸彈從屋頂貫直穿下地窖，在地窖爆炸起來，救火員都集合在屋前的庭院中，那兒約有十一名救火員，四名警察，兩個防空隊員和我們。此外，街道靜寂無人。在今日的倫敦，已經沒有枯熱鬧觀火的人了。最高的兩層火勢非常兇猛，但地窖內火已經熄滅了。兩個戴着防毒面具的救火員向通層內。我上前從一個破窗伸首窺入地窖，救火員已經在地窖裡面了。

「所有的人都死了，」一個嚷道。

「或許不，」另一個說。「扛架來。」

女救傷員早已準備了扛架，她們從破窗傳遞給地窖裏的救火員。不久，那兩個救火員便扛着一個婦人出來，放在地下。那婦人看來安然無事的。一個醫生上前，在她心房之下注射一針，然後說：「在地上靜她施行人工呼吸。」

救火員再[illegible]着扛架出來。那醫生無法分身，一時躊躇起來。我們的隊長於是上前說過：「好，讓我來繼續下去。」

[illegible]抬出來的也是一個婦人。醫生連忙給她注射一針，他俯着那婦人的一對「伸在她的手臂，一前一後的擺動着，掛在胸前的雪白色的勳章，也隨着左右搖蕩着。

救火員又扛出一個婦人。她已經死了——我祇聽今生再看不見個葬身火坑的人。

我站起來，行近門口，一個救火員抱出來，手上抱着一個女孩子。她長着一把柔長的金髮，奇怪地絲毫沒有受損。救火員把她放在由上。醫生趕快跑過來。她年約三歲，看來好像熟睡了一般。

火焰已經從破樓而了。但在[illegible]爆炸聲消滅之前，工廠外燒烈，好像要將大地燒燬，今夜的成績。

「敵機又來了，」有個救火員說。

「我們早已知道它今夜會再來的。它可能在二萬英尺上看見這一座焚燒着的樓房。我們聽見它的引擎由高低不一的嘶鳴，然後又聽見高射砲的怒吼。

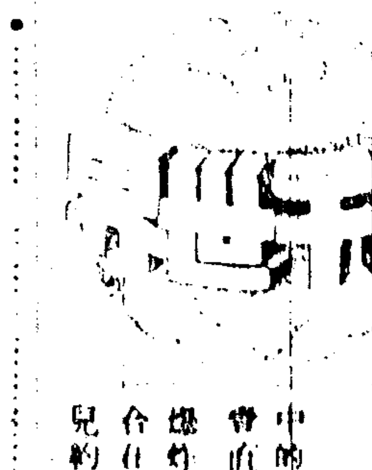
「爲甚麼它要轟炸這兒呢？」我問一個警察。

他指着街的末端。「看見那邊那大建築物嗎？」他說，「那是最大的醫院之一。它在這兒的人容一連被炸過二夜了。」

敵機擲下炸彈來，但都擊不中我們。一個救火員替那孩子人工呼吸。醫生在庭院中說道「打那一個婦人上救傷車。」

一個女司機說，「到醫院去嗎，醫生？」

他搖着頭。「不，」他感傷地說。



---

## 朱月華校長與徐興鏞先生在領署舉行婚禮賦以誌賀

鬱齋氏

宜家卑管女中師，眞箇專成幼婦辭。此日端佔好合，[illegible]味[illegible]持。

愛情結合話前因，海岳風懷信有眞。嬌客甘朋同室促，[illegible]眉深淺當時[illegible]。

文明婚禮已風行，何用[illegible]門[illegible]柳迎？容[illegible]

中[illegible]常[illegible]，[illegible]勝[illegible]，從此百年[illegible]齊眉，[illegible]高風[illegible]，[illegible]陽家學人爲師。

中四

---

## 蘇聯女藝人能歌中國曲

〔[illegible]〕

塔斯社莫斯科通訊：揭蒙著名民間音樂歌唱者，能歌千首，包括世界四十六種民族語言。在十餘年中，揭女士付於[illegible]城市及無數鄉鎮，直接學習民間音樂。凡高加索、中亞洲各地均有揭女士之足跡，除蘇聯民族各種語言，揭女士並精通中國、法國[illegible]等語言。目前揭女士並服於立陶宛、拉脫維亞及愛沙尼亞，備受歡迎。高爾基生前對伊之藝術極譽，又蘇聯政府曾頒勳章授與揭女士。

---

▲中國銀行檳城分部▼

匯上海福州廈門汕頭每百元收叻幣十一元五

匯香港每百元收叻幣十一元九五

信匯廣東福建兩省每百元收叻幣十一元九五

匯重慶國內各地每百元收叻幣十一元九五

其他各地匯兌與昨日同價無變動

▲華僑銀行檳城分部▼

匯上海每百元收叻幣十一元五

▲華僑銀行代理部▼

匯廣東廣西福建全省各縣叻幣每百元十一元九五

匯國內其他各地叻幣每百元收叻幣十一元九五

其他各地匯兌與昨日同價無變動

▲中華有限公司[illegible]午[illegible]點半膠市▼

新加坡[illegible]的公告。

美國【本月廿六日】一角[illegible]七五

倫京【本月廿七日】十便士五

全國一號芬片五十九

一號芬片五十九

二號白花片四十九六

三號白花片四十九八

一號白片[illegible]

餘者各種行情與昨日同價無變動。

▲星洲膠市報告▼

▲本日星洲膠市報告▼

芬片現貨　卅八五　落

一號芬片一月期貨　卅七五　無起落

四號芬片一月期貨　[illegible]　無起落

二號白花片　卅六　落

一號白花片一月期貨　[illegible]　無起落

烏片　卅[illegible]　無起落

芬片包散水　[illegible]　落

市靜

特別市

芬片現貨　卅七五　落

壹號芬片一月期貨　[illegible]　無起落

四號芬片一二月期貨　[illegible]　落

二號白花片　[illegible]　無起落

烏片包散水　[illegible]　落

本嶼膠十百斤　九八角　[illegible]

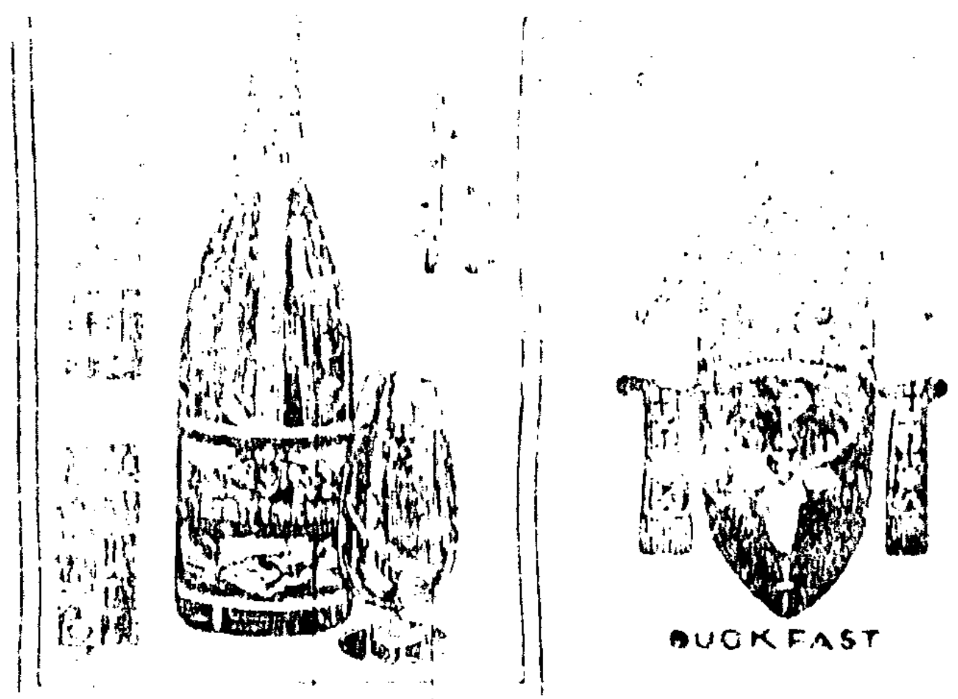
---

# BUCKFAST

## TONIC WINE

凡因氣候酷熱・操勞過度・或受抑鬱而致體力衰弱・請日飲補酒・即可迅速恢復體力・蓋因其有補血補腦補神經之功・而使各部神經都得[illegible]・

MADE BY THE MONKS AT BUCKFAST ABBEY



WILL BUILD UP YOUR HEALTH

SANDILANDS BUTTERY & Co.

總代理

仙得榮答的里公司

---

'BISMAG'

[illegible]

---

# 治療你的皮膚症

你切望那使你忍耐不住的奇癢消除，你切望那使你破損的疹子消滅，那末當即就用甘地加軟膏(Cuticura Ointment)只要一搽牠在皮膚上，所有的痛癢、發燒等等苦楚，立刻停止，這個能使你得到一夜平安的睡覺。

甘地加(Cuticura)裏面的優良治療藥料，鑽入皮膚內能把使皮膚發燒發疹的毒菌殺死。難看的毒瘡每天逐漸減少，直到一齊消滅爲止。同時新的皮肉可以生長，像白璧無瑕一樣而且結實。

用甘地加軟膏(Cuticura Ointment)去快治奇癢、濕疹、消癘、疔瘡、膿腫、粉刺、刀傷、火傷、虫咬及各種皮膚症。

請今天到藥房裏或藥店裏去買甘地加軟膏(Cuticura Ointment)一試。

搽軟膏以前，用甘地加香皂(Cuticura Soap)洗皮膚，你的病是會更好得快的。

Cuticura
OINTMENT

每盒定價大洋一角八分

甘地加軟膏 CUTICURA OINTMENT

在用軟膏以前用甘地加肥皂去洗皮膚，你的病是會更好得快的。

---

羅斯福願努力製造軍械

美應爲民治邦兵工廠

卸[illegible]後美國受軸心之殘破

美人認俄日將妥協

關東軍將南下

在日德船僞已武裝

旅行

耶穌聖誕節

當中

來回雙程

單程票價